



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr. general  
9 de abril de 2007  
Español  
Original: árabe

---

**Asamblea General**  
**Sexagésimo primer período de sesiones**  
Tema 13 del programa  
**La situación en el Oriente Medio**

**Consejo de Seguridad**  
**sexagésimo segundo año**

**Cartas idénticas de fecha 5 de abril de 2007 dirigidas  
al Secretario General y al Presidente del Consejo de  
Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la  
Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen informativo de las persistentes violaciones, agresiones y demás actividades cometidas por Israel contra el Líbano en el período comprendido entre el 22 y el 31 de marzo de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 13 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Caroline **Ziadé**  
Encargada de Negocios interina



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 5 de abril de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

**Resumen informativo**

**Asunto: violaciones, agresiones y demás actividades israelíes del 22 al 31 de marzo de 2007, ambos inclusive**

**Violaciones del espacio aéreo**

El 22 de marzo de 2007:

- Entre las 0.30 y las 2.55 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a Tiro en dirección este, voló en círculos sobre la región del sur y se retiró sobre Rumaysh;
- Entre las 2.44 y las 6.10 horas, un avión de reconocimiento violó el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a Tiro en dirección este, voló en círculos sobre la región del sur y se retiró sobre An-Naqura;
- Entre las 9.00 y las 18.00 horas, un avión de reconocimiento violó tres veces el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a Tiro en dirección este, voló en círculos sobre la región del sur y sobre la ciudad de Shuf y se retiró sobre An-Naqura;
- A las 17.55 horas, un avión de reconocimiento violó el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a Al-Bayyada, sobrevoló la región del sur y las localidades de Ar-Rumayla y Ad-Damur y se retiró el 23 de marzo de 2007, a las 0.20 horas, sobre An-Naqura.

El 25 de marzo de 2007:

- Entre las 18.50 y las 19.30 horas, la aviación militar enemiga sobrevoló la zona de Bint Yubail.

El 26 de marzo de 2007:

- A las 12.55 horas, un avión de combate israelí sobrevoló la parte oriental de la región del sur;
- Entre las 20.05 y las 20.13 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí sobrevolaron el mar frente a Tiro y lanzaron siete globos térmicos en dirección sur-norte y otros ocho globos en dirección norte-sur.

El 27 de marzo de 2007:

- Entre las 12.50 y las 13.10 horas, la aviación militar del enemigo israelí sobrevoló la zona de An-Naqura a media altura, violando el espacio aéreo libanés.

El 28 de marzo de 2007:

- A las 23.17 horas, un avión de reconocimiento violó el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a Tiro, sobrevoló la región del sur y la ciudad de Ad-Damur

y se retiró el 29 de marzo de 2007, a la 1.10 horas, sobrevolando el mar frente a An-Naqura.

El 29 de marzo de 2007:

- Entre las 9.00 y las 12.10 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Shaab, voló en círculos sobre la región del sur y se retiró sobre An-Naqura;
- Entre las 11.05 y las 12.00 horas, dos aviones de combate violaron el espacio aéreo libanés sobre Kfar Kila, llegaron hasta Shikka, sobrevolaron varias zonas del norte, el sur y el valle de la Beqaa y se retiraron rumbo al mar frente a Trípoli;
- Entre las 11.55 y las 15.00 horas, un avión de reconocimiento violó el espacio aéreo libanés sobre An-Naqura, sobrevoló la región del sur y se retiró sobre Alma ash-Shaab;
- Entre las 12.10 y las 12.15 horas, dos aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a Ad-Damur y se retiraron sobre Alma ash-Shaab;
- Entre las 21.30 y las 23.50 horas, un avión de reconocimiento violó el espacio aéreo libanés sobre Rumaysh, voló en círculos sobre Bint Yubail y se retiró sobre Alma ash-Shaab.

El 30 de marzo de 2007:

- Entre las 7.30 y las 11.20 horas, un avión de reconocimiento violó el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh en dirección norte, sobrevoló la región del sur y se retiró sobre Alma ash-Shaab;
- Entre las 11.10 y las 15.40 horas, un avión de reconocimiento violó el espacio aéreo libanés sobre An-Naqura, sobrevoló la región del sur y se retiró sobre An-Naqura.

#### **Violaciones de las aguas territoriales**

No se ha registrado ninguna.

#### **Agresiones terrestres**

El 29 de marzo de 2007:

- Entre las 20.35 y las 22.10 horas, cuatro balas trazadoras alcanzaron el territorio libanés en la zona de Abu Tawil, a las afueras de Ayta ash-Shaab.

#### **Otras actividades israelíes**

- El 22 de marzo de 2007, entre las 6.00 y las 6.30 horas, el enemigo israelí hizo prácticas de tiro con armas ligeras en las inmediaciones de su puesto de control situado frente a la localidad de Blida.
- El 23 de marzo de 2007, el enemigo israelí hizo prácticas de tiro con armas ligeras en las inmediaciones de los puestos de control que se indican a continuación: a las 10.15 horas al sudoeste de Al-Luwaiza; a las 10.30 horas al

sudeste de Al-Abbasiyya y al sudeste de Kafr Shuba; y a las 11.00 y las 13.07 horas al este de Markaba.

- El 26 de marzo de 2007, a las 10.30 horas, el enemigo israelí hizo prácticas de tiro con armas ligeras en los alrededores de su puesto de control situado frente a Birkat Risha (Yarun); a las 12.10 horas realizó actividades similares en su puesto de control de Ruwaisat al-Alam (Kafr Shuba); a las 18.30 horas realizó estas prácticas durante cinco minutos en el mar, al sur de la línea de boyas (frente al cabo de An-Naqura).
- El 30 de marzo de 2007, a las 6.00 horas, una patrulla del enemigo israelí cruzó la valla técnica por el puesto fronterizo de Jallat Warda, frente a Ayta ash-Shaab, inspeccionó la zona que va de Jallat Warda al puesto de Dahr al-Yamal y se retiró a las 7.45 horas.
- El 31 de marzo de 2007, entre las 3.30 y las 5.30 horas, una lancha patrullera del enemigo israelí situada en mar abierto frente al cabo de An-Naqura disparó varias ráfagas con armas de mediano calibre y dos bengalas sobre la zona citada.

---